

KRAGIĆ d.o.o.

Prisoje 21

21 232 DICMO

OIB: 35264136731

4.ST-2579/2015

St - 2579/15
Ref 4
R- 12.7.

Republika Hrvatska
TRGOVAČKI SUD U SPLITU
S P L I T

GRUPE

Preko pošte

05-07-2016

Predano za poštu obično-prep. dne 05
POŠTA R
Broj primjerka priloga
Tiskovno KN POTPIS

REPUBLIKA HRVATSKA

TRGOVAČKI SUD U SPLITU

Sukoišanska 6

21 000 SPLIT

Split, 05.07.2016. godine

PREDMET: Dostava Plana i Prijedloga predstečajnog sporazum- korekcija

Poštovani,

ovim putem dostavljamo korekciju Plana i Prijedloga predstečajnog sporazuma. Korekcija se odnosi na ispravku terminoloških izraza u skladu sa odredbama Stečajnog zakona (NN 71/15).

S poštovanjem,

KRAGIĆ d.o.o.
Denis Kragić-Marinić
Kragić d.o.o.
DICMO, Prisoje 21



Sjedište: Prisoje 21, 21232 DICMO
Uprava: Prisoje 21, 21232 DICMO
OIB: 35264136731
IBAN: HR382330003-1100011999
e-mail: kragic@kragic.hr
URL: www.kragic.hr
Fax: (021) 83 74 39
Tel. komercijala: (021) 83 74 32
Tel. računovodstvo: (021) 77 84 03
Tel. proizvodnja: (021) 83 74 36



**REPUBLIKA HRVATSKA
TRGOVAČKI SUD U SPLITU
SUKOIŠANSKA 6, SPLIT**

Republika Hrvatska
TRGOVAČKI SUD U SPLITU
SPLIT
Preko pošte

05-07-2016

POSL. BR. 4 St – 2579/2015

Predano za poštu obično-prep. dne 28
POŠTA R
Broj primjerka prilog
Tekstirano KN POTPIS

Dicmo, 05.06.2016.

PREDMET: OBAVIJEST O USTUPU POTRAŽIVANJA

Poštovani,

pred ovim sudom u tijeku je predstečajni postupak nad dužnikom Kragić d.o.o. Prisoje 21, Dicmo OIB: 35264136731, sa utvrđenim tražbinama na dan 2.03.2016. U međuvremenu je vjerovnik EXPORTCERAM FIDEURO S.p.A. iz Italije, ustupio svoja potraživanja u iznosu od 27.636,78 € njihovom partneru iz Slovenije tvrtki PROFIL PRO d.o.o. te je ona postala vjerovnik za navedeni iznos.

Kao dokaz toga podnosimo Vam njihov međusobni ugovor o ustupu potraživanja kao i ovjereni prijevod sudskog tumača.

PRILOG:

1. ASSIGNMENT OF CLAIM AGREEMENT
2. UGOVOR O USTUPU POTRAŽIVANJA

Uz srdačan pozdrav,

Direktor:

Denis Kragić - Marinić

Kragić d.o.o.
DICMO, Prisoje 21

Ovaj prijevod sastoji se od

stranica 2 / listova 2

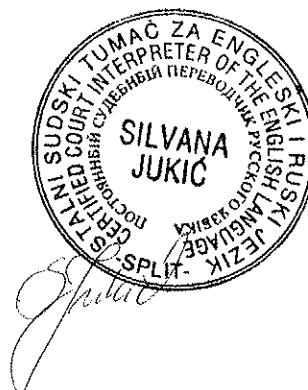
Broj ovjere: 13-05/16

Datum: 27. lipnja 2016.

Ovjereni prijevod s engleskog jezika

Ja, Silvana Jukić, stalni sudski tumač za engleski jezik, postavljena rješenjem Predsjednika Županijskog suda u Splitu, br.4Su324/99 od 2000. god., potvrđujem da je ovaj prijevod vjeran izvorniku na engleskom jeziku.

Datum: 27. lipnja 2016.



exportceram

EXPORTCERAM FIDEURO S.p.A.

Sede Legale: Via Contrada n.309 – 41126 MODENA (MO)

Sede Amministrativa: Via La Piana 2

41045 MONTEFIORINO (MO)

Tel: 0536 965572 UID-TVA-VAT Intrastat Nr. IT 01890900366

C.F.eP.IVA 01890900366 – Iscr. REA di MO 250140

Iscr. Reg. Imp Mo 01890900366 – N. Mecc. MO 028884

Capitale Sociale Euro 1.200.000,00 i.v.

SPETT.LE
KRAGIĆ D.O.O.
PRISOJE 21
21232 DICMO – HR
(REPUBLIKA HRVATSKA)

UGOVOR O USTUPU POTRAŽIVANJU IZMEĐU

"EXPORTCERAM FIDEURO S.P.A." sa sjedištem u 41126 Modena, ulica Via Contrada br. 309., C. Fisc. E p. IVA 01890900366, u daljnjem tekstu Ustupatelj

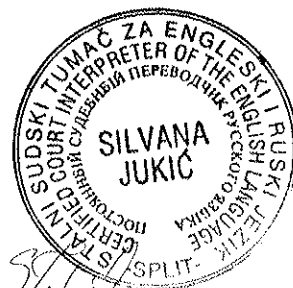
I

"PROFIL PRO D.O.O.", sa sjedištem u 8000 NOVO MESTO (SLOVENIJA), Glavni trg 5, VAT Br. SI90758307, u daljnjem tekstu Primatelj potraživanja

UGOVORNE STRANE SU SUGLASNE DA

A) Obzirom da Ustupatelj ima potraživanja prema KRAGIĆ D.O.O., sa sjedištem u 21232 DICMO (REPUBLIKA HRVATSKA), u iznosu od EUR 27.636,78 (u trenutku izvršavanja ovog ugovora), sukladno dolje navedenim računima, Ustupatelj je suglasan svoja potraživanja prebaciti sa Dužnika na PROFIL PRO D.O.O.

RAČUN	DATUM	IZNOS	
1481/5	26.03.2014.	€ 1.300,00	Ostatak
2278/5	28.04.2014.	€ 5.326,81	Ukupno
2989/5	12.06.2014.	€ 1.644,72	Ukupno
3080/5	18.06.2014.	€ 5.872,69	Ukupno
3081/5	05.02.2015.	€ 1.606,16	Ukupno
579/5	12.02.2015.	€ 1.239,88	Ukupno
2032/5	06.05.2015.	€ 385,56	Ukupno
2355/5	20.05.2015.	€ 803,08	Ukupno



2588/5	28.05.2015.	€ 1.676,68	Ukupno
3811/5	27.08.2015.	€ 3.109,84	Ukupno
		<u>Ukupno</u>	<u>€ 27.636,78</u>

B) Potpisivanjem ovog ugovora Primatelj potraživanja suglasan je otkupiti ova potraživanja.

U Montefiorinu (MO), 25.05.2016.

EXPORTCERAM FIDEURO S.p.A.

(službeni pečat)

(vlastoručni potpis)

.....

Ustupatelj

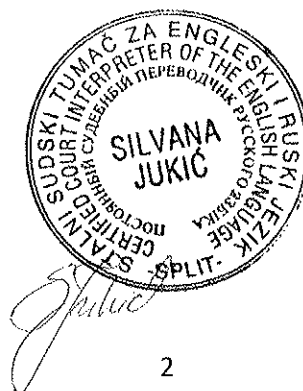
PROFIL PRO d.o.o.

(službeni pečat)

(vlastoručni potpis)

.....

Primatelj



exportceram

EXPORTCERAM FIDEURO S.p.A.

Sede Legale: Via Contrada n.309 – 41126 MODENA (MO)

Sede Amministrativa: Via La Piana 2

41045 MONTEFIORINO (MO)

Tel. 0536 965204 – Fax 0536 965572

UID-TVA-VAT Intrastat Nr. IT 01890900366

C.F. e P.IVA 01890900366 – Iscr. REA di MO 250140

Iscr.Reg.Imp. Mo 01890900366 – N. Mecc. MO 028884

Capitale Sociale Euro 1.200.000,00 i.v.

SPETT.LE
KRAGIC D.O.O.
PRISOJE 21
21232 DICMO - HR
(CROATIA)

ASSIGNMENT OF CLAIM AGREEMENT

BETWEEN

“EXPORTCERAM FIDEURO S.P.A.” located in 41126 Modena, Via Contrada nr. 309, C. Fisc. e P. IVA 01890900366, hereinafter referred to as the “Assignor”

AND

“PROFIL PRO D.O.O.” located in 8000 NOVO MESTO (SLOVENIJA), Glavni trg 5, VAT No. SI90758307, hereinafter referred to as the “Assignee”

IT IS HEREBY AGREED AND STIPULATED AS FOLLOWS

- A) Whereas, the Assignor has a claim against KRAGIC D.O.O., located in 21232 DICMO (CROATIA), for the amount (at the time of the execution of this Agreement) of EUR 27.636,78 because of the invoice listed here following, the Assignor hereby agrees to assign its Claim against the Debtor to PROFIL PRO D.O.O.

Invoice	Date	Amount	
1481/5	26/03/14	€ 1.300,00	Remnant
2278/5	28/04/14	€ 5.326,81	Total
2989/5	12/06/14	€ 1.644,72	Total
3080/5	18/06/14	€ 5.872,69	Total
3081/5	18/06/14	€ 4.671,36	Total
502/5	05/02/15	€ 1.606,16	Total
579/5	12/02/15	€ 1.239,88	Total
2032/5	06/05/15	€ 385,56	Total
2355/5	20/05/15	€ 803,08	Total
2588/5	28/05/15	€ 1.676,68	Total
3811/5	27/08/15	€ 3.109,84	Total
TOT		€ 27.636,78	

- B) By signing this Agreement, the Assignee agrees to buy this Claim.

Montefiorino (MO), 25/05/2016

EXPORTCERAM FIDEURO S.p.A.

Thobias

PROFIL PRO d.o.o.

Glavni trg 5, 8000 Novo mesto

DI: SI90758307

[Signature]